

CAN YOU GUESS WHAT'S INSIDE?

Preschoolers, ages 2–5, and their caregivers discover a new adventure in the box each visit and experience fun and engaging ways to look at art together in the Museum and at home. Each “What’s in the Box?” session introduces a work of art from the Museum through one of six themes: animals, people, places, seasons/nature, movement, and parts of art. Activities are designed to stretch the imagination while children explore materials and make personal connections with art and their world. Everyone can collect “What’s in the Box?” cards, which are provided for each session and also downloadable online.

www.ncartmuseum.org/whatsinthebox



north
carolina
museum
of art

This educational resource is made possible by a grant from
the Wells Fargo Foundation and by the National Endowment for the Arts.

2110 Blue Ridge Road, Raleigh, N.C. (919) 839-NCMA



¿PUEDES ADIVINAR QUÉ HAY ADENTRO?

Los preescolares de edades entre 2 y 5 años y las personas a su cargo descubren una nueva aventura en la caja en cada visita y se divierten y experimentan formas atractivas de ver juntos el arte en el museo y en el hogar. Cada sesión de "¿Qué hay en la caja?" presenta una obra de arte del museo a través de uno de seis temas: animales, personas, lugares, estaciones/naturaleza, movimiento y partes del arte. Las actividades están diseñadas para extender la imaginación mientras los niños exploran materiales y crean conexiones personales con el arte y su mundo. Todos pueden coleccionar las tarjetas de "¿Qué hay en la caja?", las cuales son provistas para cada sesión y también se pueden descargar en línea.

www.ncartmuseum.org/whatsinthebox



north
carolina
museum
of art

Este recurso educativo ha sido posible gracias a una donación de la Wells Fargo Foundation y de la National Endowment for the Arts.

2110 Blue Ridge Road, Raleigh, Carolina del Norte (919) 839-NCMA



Hans Thoma, *Wondrous Birds* (detail), 1892, oil on cardboard, 36 $\frac{3}{8}$ × 29 $\frac{1}{8}$ in., Anonymous gift

LOOK

How many birds do you see in this painting? These birds are flying high in the sky. What else do you see in the sky? Pretend you are flying next to these birds. Flap your arms like a bird up in the sky.

CONNECT

The Museum is full of paintings that show us different skies. See how many skies you can find. What things do you see in the sky in the daytime? What do you see in the sky at night?

ENRICH

Lie in the grass and look at the sky. What do you see in the day sky? Visit your backyard at night and look for stars in the night sky. Paint a day sky picture with small sponges and white tempera paint on light blue construction paper, or draw clouds with white chalk. Use crayons or markers to draw other things you see in the day sky. On dark construction paper, draw a night sky with stars and lights that sparkle at night.



LUGARES



Hans Thoma, *Wondrous Birds* (detalle), 1892, óleo en cartón, 36 $\frac{3}{8}$ × 29 $\frac{1}{8}$ pulgadas, obsequio anónimo

OBSERVA

¿Cuántos pájaros ves en esta pintura? Estos pájaros están volando alto en el cielo. ¿Qué más ves en el cielo? Pretende que estás volando junto a estos pájaros. Agita tus brazos como un pájaro arriba en el cielo.

CONECTA

El museo está lleno de pinturas que nos muestran diferentes cielos. Mira cuántos cielos puedes encontrar. ¿Qué cosas ves en el cielo durante el día? ¿Qué ves en el cielo de noche?

ENRIQUECE

Recuéstate sobre el pasto y mira al cielo. ¿Qué ves en el cielo de día? Visita tu patio trasero de noche y mira las estrellas en el cielo. Pinta un cuadro del cielo de día con esponjas pequeñas y témpera blanca en cartoncillo celeste o dibuja nubes con una tiza blanca. Utiliza crayones o plumones para dibujar otras cosas que ves en el cielo de día. En cartoncillo de color oscuro, dibuja un cielo de noche con estrellas y luces que brillan de noche.

DCMI



PLACES



Winslow Homer, *Weaning the Calf*, 1875, oil on canvas, 24 × 38 in., Purchased with funds from the State of North Carolina

LOOK

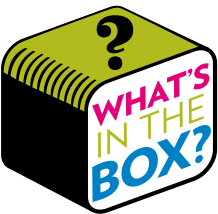
How many animals can you find in this scene of a farm? What is the boy in the front doing to the calf? Can you find the mother cow in the distance? What do you think will happen if the calf's rope breaks? Imagine you are in this scene. What animal sounds might you hear?

CONNECT

Find another painting of the outdoors that has children in it. What are the children doing? Would you like to do what they are doing? Name three kinds of things you like to do outside.

ENRICH

Visit your library and read a book about a farm (for example, *Big Red Barn* by Margaret Wise Brown). What kinds of animals live on a farm? Make drawings of some of your favorite farm animals. Older children might enjoy visiting a virtual farm at www.sites.ext.vt.edu/virtualfarm/.



DEMO

LUGARES



Winslow Homer, *Weaning the Calf*, 1875, óleo en tela, 24 × 38 pulg., comprado con fondos del estado de Carolina del Norte

OBSERVA

¿Cuántos animales puedes ver en esta escena en una granja? ¿Qué está haciendo el muchacho del frente al becerro? ¿Puedes ver a la mamá vaca a la distancia? ¿Qué crees que pasará si se rompe la cuerda del becerro? Imagina que estás en la escena. ¿Qué sonidos de animales escucharías?

CONECTA

Busca otra pintura de exteriores que tenga a niños en ella. ¿Qué están haciendo los niños? ¿Te gustaría hacer lo que están haciendo? Nombra tres cosas que te gustan hacer en exteriores.

ENRIQUECE

Visita tu biblioteca y lee un libro sobre una granja (por ejemplo, *Big Red Barn* de Margaret Wise Brown). ¿Qué clase de animales viven en una granja? Dibuja algunos de tus animales de granja favoritos. Los niños mayores podrían disfrutar visitar una granja virtual en www.sites.ext.vt.edu/virtualfarm/.

DEMI





Frederick Carl Frieseke, *The Garden Parasol*, circa 1910, oil on canvas, 57 $\frac{1}{8}$ x 77 in., Purchased with funds from the State of North Carolina, 1973, and dedicated in memory of Moussa M. Domit, Director of the North Carolina Museum of Art (1974–1980), by the NCMA Board of Trustees, 2008

LOOK

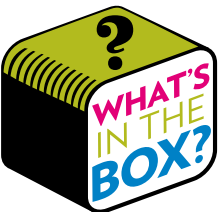
Paintings can show places indoors or outdoors. This artist painted his wife sitting in their garden. What is she doing? What is on the table? What do you think she and her friend will do in the garden?

CONNECT

In the Museum, look for other paintings of the outdoors. Find a picture of the land. Is it flat or hilly? Can you find a picture that shows water? Is it smooth or wavy? What color is the sky? Are there clouds in the sky? Do you see people in the scene? What are they doing?

ENRICH

What do you like to do when you play outside? At home, draw a picture or have a photograph taken of you and a friend playing outdoors. Give your picture a title.



LUGARES



Frederick Carl Frieseke, *The Garden Parasol*, circa 1910, óleo en tela, 57½ × 77 pulgadas, comprado con fondos del estado de Carolina del Norte, 1973, y dedicado a la memoria de Moussa M. Domit, Director del North Carolina Museum of Art (1974–1980), por el Consejo Directivo del NCMA, 2008

OBSERVA

Las pinturas pueden mostrar lugares en interiores o exteriores. El artista pintó a su esposa sentada en el jardín. ¿Qué hace ella? ¿Qué hay en la mesa? ¿Qué piensa que harán ella y su amiga en el jardín?

CONECTA

En el museo, busca otras pinturas de exteriores. Encuentra una pintura de la tierra. ¿Es llana o accidentada? ¿Puedes encontrar una pintura que muestre agua? ¿Es suave u ondulada? ¿De qué color es el cielo? ¿Hay nubes en el cielo? ¿Ves personas en la escena? ¿Qué hacen?

ENRIQUECE

¿Qué te gusta hacer cuando juegas afuera? En casa, haz un dibujo o haz que te tomen una fotografía con un(a) amigo(a) jugando afuera. Ponle un título a la foto o dibujo.

NCMA



PLACES



Claude Monet, *The Cliff, Étretat, Sunset*, 1882-1883, oil on canvas, 23 $\frac{13}{16}$ × 32 $\frac{3}{16}$ in., Purchased with funds from the State of North Carolina

LOOK

This is a painting of the sea with the sun setting at the end of the day. Notice how the artist has put dabs of color on the canvas. What colors has the artist used in the sky? Look for some of the same colors in the water.

CONNECT

Look for another painting that has some of the same colors in both the sky and water. Does the sky look sunny or stormy? What colors are in the sky? Is the water smooth or wavy? What colors are in the water?

ENRICH

Visit a lake or pond with your family or friends. Look at the water. Do you see some of the same colors in the water that you see in the sky? When you get home, make a painting of water, using a small sponge to dab on different colors.



NCM

LUGARES



Claude Monet, *The Cliff, Étretat, Sunset*, 1882-1883, óleo en tela, 23¹³/₁₆ × 32³/₁₆ pulg., comprado con fondos del estado de Carolina del Norte

OBSERVA

Esta es una pintura del mar con el sol poniéndose al final del día. Nota cómo el artista pone toques de color en la tela. ¿Qué colores ha utilizado el artista en el cielo? Busca algunos de los mismos colores en el agua.

CONECTA

Busca otra pintura que tenga algunos de los mismos colores tanto en el cielo como en el agua. ¿El cielo se ve soleado o tempestuoso? ¿Qué colores hay en el cielo? ¿El agua está tranquila o con olas? ¿Qué colores hay en el agua?

ENRIQUECE

Visita un lago o laguna con tu familia o amigos. Mira el agua. ¿Ves en el agua algunos de los mismos colores que ves en el cielo? Cuando llegues a casa, pinta el agua usando una pequeña esponja para darle toques de diferentes colores.

DEMI





Ben Berns, *Swamp Mallows*, 1995, oil on canvas, 52 1/16 × 90 1/16 in., Purchased in memory of William Luther Staton (1871–1944) and Mattie Worsley Staton (1882–1963) with funds from their daughter Mary Lois Staton

LOOK

This is a landscape painting. There are no people or buildings in this work of art. Can you point to the water, trees, bushes, and flowers? What color is the sky in this painting? Would you like to visit this place? What would you like to do in this place?

CONNECT

The Museum has many landscape paintings in its collection. Take a walk around the galleries and see how many you can find. Can you find a landscape with mountains? Can you find one with many trees?

ENRICH

When you get home, make a painting of a place you have visited. Use any paints you have around the house. Choose colors that remind you of how the sky looked and how the land looked. Remember, it is a landscape painting, so try not to include any people or buildings.





Ben Berns, *Swamp Mallows*, 1995, óleo en tela, 52 1/6 × 90 1/6 pulg., comprado en memoria de William Luther Staton (1871-1944) y Mattie Worsley Staton (1882-1963) con fondos de su hija Mary Lois Staton

OBSERVA

Esta es la pintura de un paisaje. No hay personas o edificios en esta obra de arte. ¿Puedes señalar el agua, los árboles, arbustos y flores? ¿De qué color es el cielo en esta pintura? ¿Te gustaría visitar este lugar? ¿Qué te gustaría hacer en este lugar?

CONECTA

El museo tiene muchas pinturas de paisajes en su colección. Pasea por las galerías y mira cuántas puedes encontrar. ¿Puedes encontrar un paisaje con montañas? ¿Puedes encontrar una con muchos árboles?

ENRIQUECE

Cuando llegues a casa, pinta un lugar que hayas visitado. Usa cualquier pintura que tengas alrededor en la casa. Escoge colores que te recuerden cómo se veía el cielo y cómo se veía la tierra. Recuerda, es una pintura de un paisaje, así que trata de no incluir personas o edificios.





Joseph Cornell, *Suzy's Sun (for Judy Tyler)*, 1957, Box construction: including wood, glass, plastic, metal, tempera, cork, seashell, and paper, H. 10¾ × W. 15 × D. 4 in., Purchased with funds from the State of North Carolina

LOOK

The artist Joseph Cornell collected small special objects and arranged them in a box to tell a story. In this box, look for a sun and a seashell. Do you see the boats? Have you been to a place that has sunshine, seashells, and boats? Where were you? What else can you find in the box?

CONNECT

Find other works of art in the Museum that have seashells, boats, or glass objects. Do the works of art remind you of a place that you have visited? Create a story about each work of art that you find.

ENRICH

Make a story box like Joseph Cornell's. Where is your favorite place? Go to your favorite place and collect small objects that are from that place. Keep your collection in a box. Tell a friend about the objects from your collection.



LUGARES



Joseph Cornell, *Suzy's Sun (for Judy Tyler)*, 1957, construcción de caja: incluye madera, vidrio, plástico, metal, témpera, corcho, concha marina y papel, H. 10¾ pulgadas de altura por 15 pulgadas de ancho por 4 pulgadas de diámetro (27.3 cm de altura por 38 cm de ancho por 10 cm de diámetro), comprado con fondos del estado de Carolina del Norte

OBSERVA

El artista Joseph Cornell recolectó pequeños objetos especiales y los acomodó en una caja para contar una historia. En esta caja, busca un sol y una concha marina. ¿Ves los botes? ¿Alguna vez has estado en un lugar con sol, conchas marinas y botes? ¿Dónde estabas? ¿Qué más puedes encontrar en la caja?

CONECTA

Encuentra otras obras de arte en el museo que tengan conchas marinas, botes u objetos de cristal. ¿Te recuerdan las obras de arte algún lugar que hayas visitado? Crea una historia sobre cada obra de arte que encuentres.

ENRIQUECE

Haz una caja con una historia como la de Joseph Cornell. ¿Cuál es tu lugar favorito? Ve a tu lugar favorito y recolecta pequeños objetos que provengan de ese lugar. Guarda tu colección en una caja. Cuéntale a un amigo sobre los objetos de tu colección.

DCM





Yvonne Helene Jacquette, *Route 1 Intersection: 180°*, 1978, oil on canvas (diptych), 46 $\frac{3}{8}$ \times 126 $\frac{5}{8}$ in., Gift of the Terminare Corporation

LOOK

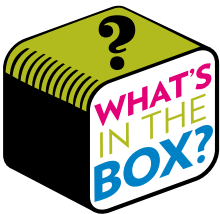
Can you imagine what a bird might see when it flies through the sky? This artist has painted a bird's-eye view of roads, houses, cars, and buildings. What kind of lines do the roads make? Trace them in the air with your finger.

CONNECT

The painting you just looked at had a lot of roads in it. The lines these roads made were curved, straight, and angled. See if you can find other works of art in the galleries that have these same types of lines.

ENRICH

Use masking tape or colored tape to create a series of roads. Ask an adult for a surface you can work on. You could make your roads on the floor or on a large piece of cardboard. As an alternative to tape, you could also use chalk. Make your roads curvy, windy, and intersecting. Find things around the house that could be buildings, houses, cars, and trucks to bring your town to life.





Yvonne Helene Jacquette, *Route 1 Intersection: 180°*, 1978, óleo en tela (díptica),
46 3/8 × 126 5/8 pulg., obsequio de la Terminare Corporation

OBSERVA

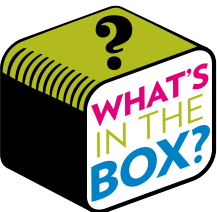
¿Puedes imaginar qué es lo que ve un pájaro cuando vuela por el cielo? Este artista ha pintado una vista de caminos, casas, autos y edificios desde el punto de vista de un pájaro. ¿Qué tipo de líneas hacen los caminos? Dibújalas en el aire con tu dedo.

CONECTA

La pintura que acabas de ver tenía varios caminos en ella. Las líneas que estos caminos hacían eran curvas, derechas y anguladas. Mira si puedes encontrar otras obras de arte en las galerías que tienen este mismo tipo de líneas.

ENRIQUECE

Usa masking tape o cinta de colores para crear una serie de caminos. Pide a un adulto una superficie sobre la que puedas trabajar. Puedes hacer tus caminos en el suelo o en un pedazo grande de cartón. Como alternativa a la cinta, puedes usar tiza. Haz tus caminos con curvas, serpenteante y que se intersectan. Encuentra cosas alrededor de la casa que podrían ser edificios, casas, carros y camiones para que cobre vida tu pueblo.





Maud Gatewood, *Jungle Camp*, 2000, acrylic on canvas, 72 × 60 in., Gift of Thomas S. Kenan III

LOOK

What do you see out the window in this painting? This is a view of the jungle. The artist Maud Gatewood traveled to the Amazon rain forest and created this painting. Do you know some things that might live in a jungle?

CONNECT

The jungle is lush with big green trees and leaves. They look different from the trees in your own backyard. Explore the Museum and find other works of art with trees in them. How are the trees you find different from each other?

ENRICH

When you get home, take a walk around where you live and look at the trees. What do you notice about these trees? Are they tall? Are they short? What kind of leaves do they have? Make a collection of as many different types of tree leaves as you can find.





Maud Gatewood, *Jungle Camp*, 2000, acrílico en tela, 72 × 60 pulg., obsequio de Thomas S. Kenan III

OBSERVA

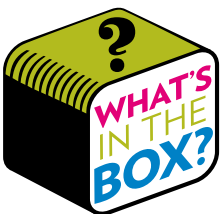
¿Qué ves fuera de la ventana en esta pintura? Esta es una vista de la selva. La artista Maud Gatewood viajó al bosque tropical del Amazonas y creó su pintura. ¿Sabes de algo que podría vivir en la selva?

CONECTA

La selva es exuberante con grandes árboles verdes y hojas. Se ven diferentes desde los árboles en tu propio jardín trasero. Explora el museo y encuentra otras obras de arte con árboles en ellas. ¿En qué se diferencian los árboles que encuentras entre ellos?

ENRIQUECE

Cuando llegues a casa, camina por todos lados donde vives y mira los árboles. ¿Qué notas de estos árboles? ¿Son altos? ¿Son chicos? ¿Qué clase de hojas tienen? Arma una colección de cuantos tipos de hojas de árbol puedas encontrar.



PLACES



Georgia O'Keeffe, *Cebolla Church*, 1945, oil and sand on canvas, 20 $\frac{1}{16}$ × 36 $\frac{1}{4}$ in., Gift of the North Carolina State Art Society (Robert F. Phifer Bequest), in honor of Joseph C. Sloane

LOOK

There are many different kinds of buildings near your neighborhood—libraries, hospitals, restaurants, and schools. Buildings are places where people live and work. Special things happen in each place. This is a painting of a building the artist liked to visit. What color is this building? How many windows do you see? How many doors can you find? What do you think the people might be doing inside this building?

CONNECT

The Museum is a special building used to show a collection of art. Find another work of art in the Museum that has a building in it. Is the building big or small? What do you think the building is used for?

ENRICH

Make your own special building out of an empty cereal box, shoebox, shipping box, or cardboard container. Draw some windows and doors on the outside. You can make a whole town by making more buildings from containers.



READ

LUGARES



Georgia O'Keeffe, *Cebolla Church*, 1945, óleo y arena en tela, 20 $\frac{1}{16}$ × 36 $\frac{1}{4}$ pulg., obsequio de la North Carolina State Art Society (legado de Robert F. Phifer), en honor a Joseph C. Sloane

OBSERVA

Hay muchos tipos diferentes de edificaciones cerca de tu vecindario, bibliotecas, hospitales, restaurantes y escuelas. Las edificaciones son lugares donde la gente vive y trabaja. Cosas especiales ocurren en cada lugar. Ésta es una pintura de una edificación que a la artista le gustaba visitar. ¿De qué color es la edificación? ¿Cuántas ventanas ves? ¿Cuántas puertas puedes encontrar? ¿Qué piensas que puedan estar haciendo las personas dentro de esta edificación?

CONECTA

El museo es una edificación especial usada para mostrar una colección de arte. Busca otra obra de arte en el museo que tenga una edificación en ella. ¿La edificación es grande o pequeña? ¿Para qué crees que se use la edificación?

ENRIQUECE

Crea tu propia edificación especial a partir de una caja de cereal, caja de zapato, caja de envío de paquetes o un contenedor de cartón vacío. Dibuja algunas ventanas y puertas en la parte de afuera. Puedes crear un pueblo entero creando más edificaciones a partir de contenedores.

DEMI

